

45 પૈંતાલીસવાં દિન th Day

28 . અધ્યયન (Study)

1. जैसा हम परिश्रम करेंगे, वैसा ही हमें उसका पुरस्कार मिलेगा।
As we labour, so shall we be rewarded./Our reward will depend on our labour. ऐज वी लेबर, सो शैल वी बी रिवॉर्डेड./आवर रिवॉर्ड विल डिपेन्ड ऑन आवर लेबर.
2. आपने अंग्रेजी की कौन-कौन सी पुस्तकें पढ़ी हैं?
Which books in English have you read?
विच बुक्स इन इंगलिश हैव यू रेड?
3. मैं इतना थक गया हूं कि अपनी क्लास में पढ़ने नहीं जा सकता।
I'm too tired to attend the class. आइम टू टायर्ड टु अटेंड द क्लास.
4. उसकी परीक्षा कब से है?
When does her examination begin? वेन डज हर इग्जैमिनेशन बिगिन?
5. मैं इस वर्ष बी.ए. पास कर लूंगा।
I'll pass my B.A. this year./I'll be a graduate this year.
आइल पास माइ बी.ए. दिस ईयर./आइल बी अ ग्रेजुएट दिस ईयर.
6. आज मैं कुछ नहीं पढ़ सका।
I couldn't study anything today. आइ कुडन्ट स्टडी एनिथिंग टुडे.
7. वह बी.ए. परीक्षा में असफल हो गया।
He failed in the B.A. examination. ही फेल्ड इन द बी.ए. इग्जैमिनेशन.
8. प्रश्न बड़ा आसान है।
The question is very easy. द क्वेश्चन इज वेरी ईजी.
9. न तो आशा और न ही उसकी बहन लगातार स्कूल आती है।
Neither Asha nor her sister comes to school regularly.
नाइदर आशा नॉर हर सिस्टर कम्ज टु स्कूल रेग्युलर्ली.
10. मैं जरूर पास हो जाऊंगा।
I'll definitely pass/get through. आइल डेफिनिटली पास/गेट थ्रू.
11. मैंने पिछली रात बड़ी मजेदार पुस्तक पढ़ी।
I read a very interesting book last night.
आइ रेड अ वेरी इंटेस्टिंग बुक लास्ट नाइट.
12. वह हिन्दी में कमजोर है।
He is weak in Hindi. ही इज वीक इन हिन्दी.
13. आजकल क्लास जल्दी लग जाती है।
Classes start early nowadays/these days.
क्लासेज स्टार्ट अर्ली नाउअडेज/दीज डेज.
14. हमने अपनी पढ़ाई पूरी कर ली है।
We have completed/finished our studies.
वी हैव कम्प्लीटेड /फिनिश आवर स्टडीज.
15. तुम या तो उससे माफ़ी मांगो या फिर जुर्माना अदा कर दो।
Either you beg his pardon, or pay the fine.
आइदर यू बेग हिज पार्डन, ऑर पे द फ़ाइन.
16. उसे कुछ नहीं आता-जाता।
He doesn't know anything./He's good for nothing.
ही डजन्ट नो एनिथिंग./ही इज गुड फ़ॉर नथिंग.
17. वह बुधवार से हाज़िर नहीं है।
She has been absent since Wednesday. शी हैज बीन ऐबसेंट सिन्स वेन्जडे.
18. मेरे पास अपना काम पूरा करने का समय नहीं था।
I had no time to finish my work. आइ हैड नो टाइम टु फ़िनिश माइ वर्क.
19. इसका अर्थ क्या है।
What does it mean? वॉट डज इट मीन?
20. वह अच्छी तरह मन लगाकर पढ़ती है।
She takes keen interest in her studies.
शी टेक्स कीन इंटेस्ट इन हर स्टडीज.

21. स्टूडेंट्स को रिजल्ट कल पता चलेगा।
The students will know the result tomorrow.
द स्टूडेंट्स विल नो द रिजल्ट टुमॉरो.
22. तुम परीक्षा में पास हो गये।
You have passed the examination. यू हैव पासड दी इग्जैमिनेशन.
23. मुझे पढ़ने क्यों नहीं देते?
Why don't you let me read/study? वाइ डोन्ट यू लेट मी रीड/स्टडी?
24. यदि तुम पास हुए, तो तुम्हारे माता-पिता खुश होंगे।
If you pass, your parents will be happy.
इफ यू पास, योर पैरेंट्स विल बी हैपी.
25. मैं अंग्रेजी बोलना जानती हूँ।
I know how to speak English. आइ नो हाउ टु स्पीक इंगलिश.
26. तुम किस कॉलेज में पढ़ते हो?
In which college are you? इन विच कॉलिज आर यू?
27. तुम्हारी पढ़ाई कैसी चल रही है?
How are you getting on with your studies?
हाउ आर यू गेटिंग ऑन विद योर स्टडीज?
28. मैं इस कॉलेज में दो साल से हूँ।
I have been in this college for two years.
आइ हैव बीन इन दिस कॉलिज फॉर टू ईयर्स.
29. मैं इस कॉलेज में सन् 1980 से हूँ।
I have been in this college since 1980.
आइ हैव बीन इन दिस कॉलिज सिंस 1980.
30. तुम्हारा स्कूल अच्छा है।
Your school is good. योर स्कूल इज गुड.
31. वह अंग्रेजी में अच्छा है।
He is good at English. ही इज गुड ऐट इंगलिश.
32. वह इस वर्ष परीक्षा में नहीं बैठेगा।
He is dropping out of the examination this year.
ही इज ड्रॉपिंग आउट आफ दि इग्जैमिनेशन दिस ईयर.
33. वह खेलों में बहुत होशियार है।
He is a good sportsman. ही इज अ गुड स्पोर्ट्समैन.
34. तुम्हारी लिखाई अच्छी नहीं है।
Your handwriting is not good. योर हैंडराइटिंग इज नॉट गुड.
35. पुस्तक अभी अपने पास ही रहने दो।
Keep the book with you for the present.
कीप द बुक विद यू फॉर द प्रेजेंट.
36. वह अक्सर स्कूल से भाग जाता है।
He often runs away from the school. ही ऑफन रन्ज अवे फ्रॉम स्कूल.
37. आपका ध्यान किस ओर है?
What are you looking at?/Why don't you pay attention?
वॉट आर यू लुकिंग ऐट?/वाइ डोन्ट यू पे अटेंशन?
38. क्या आपका हेडमास्टर पर कोई प्रभाव नहीं?
Don't you have any influence on the headmaster?
डोन्ट य हैव एनी इन्फ्लुएंस ऑन द हेडमास्टर?
39. हमारे स्कूल में कल छुट्टियां हो जाएंगी।
Our school will be closed for vacation from tomorrow.
आवर स्कूल विल बी क्लोज्ड फॉर वेकेशन फ्रॉम टुमॉरो.
40. लड़को, समय समाप्त हो गया, पर्चे दे दो।
Boys, time is over, hand in your papers.
बॉयज़, टाइम इज ओवर, हैंड इन योर पेपर्स.
41. नया टाइम-टेबल पहली मई से चालू होगा।
The new time-table will come into force from 1st May.
द न्यू टाइम-टेबल विल कम इन्टु फोर्स फ्रॉम फ़र्स्ट मे.
42. बकवास क्यों करते हो, मुंह बंद करो।
Why do you chatter/speak nonsense? Hold your tongue./Keep shut.
वाइ डू यू चैटर/स्पीक नॉन्सन्स. होल्ड योर टंग./कीप शट.
43. मेरे पास फालतू पेंसिल नहीं है।
I don't have a spare pencil. आइ डोन्ट हैव अ स्पेअर पेंसिल.
44. हमारी आपस में बोलचाल नहीं है।
We are not on speaking terms. वी आर नॉट ऑन स्पीकिंग टर्म्स.
45. हमारा एक-दूसरे के घर आना-जाना नहीं है।
We are not on visiting terms. वी आर नॉट ऑन विजिटिंग टर्म्स.

46. यह स्टूडेंट दसवीं क्लास में नहीं चल सकेगा। This boy won't be able to get on in the 10th class.
दिस बॉय वोनट बी एबल टु गेट ऑन इन द टेन्थ क्लास.
47. बक-बक मत करो। Don't speak nonsense./Stop yapping. डोन्ट स्पीक नॉन्सन्स./स्टॉप यैपिंग.
48. क्या हाजरी लग गयी है? Has the roll been called? हैज़ द रोल बीन कॉलड?
49. गणित तो मेरे लिए हौवा है। Mathematics is my bugbear. मैथेमैटिक्स इज़ माइ बगबेअर.
50. सारी कोशिशें असफल रहीं। All the efforts failed. ऑल दी एफर्ट्स फ़ेलड.
51. नरेन क्लास का सबसे होशियार बालक है। Naren is the best boy in the class. नरेन इज़ द बेस्ट बॉय इन द क्लास.
52. वह मुझसे एक साल पीछे है। He is junior to me by one year. ही इज़ जूनियर टु मी बाइ वन ईयर.
53. अच्छा विद्यार्थी कक्षा का नाम रोशन करता है। A good boy brings credit to his class
अ गुड बॉय ब्रिंगज़ क्रेडिट टु हिज़ क्लास.
54. वह गणित में मुझसे आगे है। He is ahead of me in Mathematics. ही इज़ अहेड ऑफ़ मी इन मैथेमैटिक्स.
55. यह पेपर किसने बनाया है? Who has set this paper? हू हैज़ सेट दिस पेपर?
56. स्कूल जाने का समय हो गया है। It is time for school. इट इज़ टाइम फ़ॉर स्कूल.
57. लड़का स्कूल नहीं आया। The boy did not come to school. द बॉय डिड नॉट कम टु स्कूल.
58. लड़के ने कविता सुनायी। The boy recited a poem. द बॉय रिसाइटिड अ पोएम.
59. क्या कोई फालतू कॉपी आपके पास है? Do you have a spare exercise book/notebook?
डू यू हैव अ स्पेअर एक्सरसाइज़ बुक/नोट बुक?
60. हेडमास्टर ने मेरा ज़ुर्माना माफ़ कर दिया। The headmaster exempted my fine. द हेडमास्टर इग्ज़ैम्प्टेड माइ फ़ाइन.
61. उसे अंग्रेजी में डिस्टिंक्शन मिली है। He has got a distinction in English.
ही हैज़ गॉट अ डिस्टिंक्शन इन इंग्लिश.
62. तुम्हारे पास आर्ट्स के विषय हैं या साइंस के? Have you offered arts or science?
हैव यू ऑफ़र्ड आर्ट्स ऑर साइंस?
63. मेरे पास फ़िज़िक्स, केमिस्ट्री और बायोलोजी है। I have offered physics, chemistry and biology.
आइ हैव ऑफ़र्ड फ़िज़िक्स, केमिस्ट्री ऐंड बायोलोजी.

याद रखें (Remember)

This loan is repayable within twenty years (यह ऋण बीस साल में लौटा दिया जाना चाहिए।), He recalled his school days (उसने अपने स्कूल के दिन याद किये।), When will you return ? (आप कब लौटेंगे?) इन वाक्यों में:

repayable = re + payable

recall = re + call

return = re + turn

re तीन शब्दों के प्रारंभ में है। 're' का अर्थ है 'वापस' जिससे:

re = payable = वापस + देय अर्थात् लौटाने योग्य

re + call = वापस + बुलाना अर्थात् याद करना

re + turn = वापस + मुड़ना अर्थात् वापस आना

re को prefix (उपसर्ग) कहते हैं। इसके योग से बने कुछ और शब्द

remark (रिमार्क)-टिप्पणी देना

remove (रिमूव)-हटाना

rejoin (रिजॉइन)-दोबारा सम्मिलित होना

replace (रिप्लेस)-एक के बदले दूसरे को रखना

remind (रिमाइण्ड)-याद कराना

reform (रिफॉर्म)-सुधारना, सुधरना